



U.S. COAST GUARD AUXILIARY
District Eleven North Region
DIVISION COMMANDERS REPORT



To: Mary Kirkwood, Commodore

April 15th, 2020

Dean McFarren, Chief of Staff

Cc: District Board and Staff

From: Ricardo Moreno, Interpreter Corps Program Coordinator

HIGHLIGHTS/"3 UPS":

- Jim Losi (again, go Jim!) maintained phone communication to visiting cadets at CGA that had to shelter in place.
- As previously reported, I had requested National to provide material that we could use to increase awareness of the INT CORP. I did not receive anything, so, followed up and gave extra time. National came back to me asking me to create the content.

PROJECTS:

- Below the document I prepared for National. Now I am waiting for feedback from the Division Chief. Please keep in mind document is not ready for Distribution yet. Sharing here with the District Board for information only.

CHALLENGES/OBSTACLES/OPPORTUNITIES:

1. Very limited activity across PACAREA (only 13 hours reported YTD, 3.5 for D11NR)
2. National still not providing any material

GOALS AND OBJECTIVES:

Increase awareness and utilization

PHOTO GALLERY:

USCG AUX Interpreter Corp

Prepared by: Ricardo Moreno, INT CORP program Coordinator, D11NR, USCG AUX - April 2020

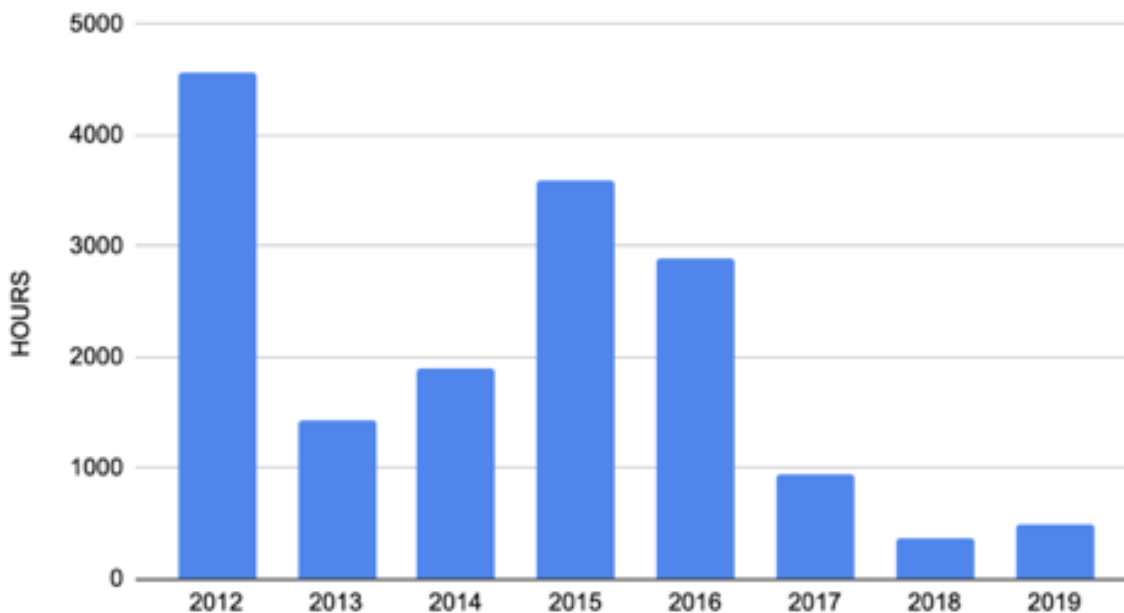
This document is a very first pass at creating pieces of communication that will help increase utilization and contribution of the USCG AUX Interpreter Corp (INT CORP on this document)

Problem Statement: AUXINFO data shows that the number of reported hours for INT CORP activity have decreased dramatically (see below) both at D11NR as well as Nationally. Although numbers vary per District, and some improvement was seen Nationally in 2019 when compared to 2018, overall, reduction is significant (*2020 excluded as it is still too early to have meaningful data trends*)

INTERPRETER ASSISTANCE ACTIVITY - D11R



INT ASSISTANCE ACTIVITY - NATIONAL



Hypothesis: The need for Interpreter services has not diminished. The reduction in hours is directly related to awareness, by the USCG and other prospective requesting agencies, about the INT

CORP services. If we increase awareness, we will increase utilization and contribution. Naturally, other factors may play a role here (processes, media/form, ...) but this document will focus exclusively on awareness and communication.

Goal: Increase awareness within the USCG and other agencies about the existence of the INT CORP, its capabilities and ways to engage, with the ultimate goal of driving increased activity.

The Pitch

The USCG Auxiliary Interpreter Corps is comprised of 360 Volunteer Interpreters that are members of the USCG Auxiliary with language skills in 48 foreign languages, available to support the US Coast Guard, DoD and DHS agencies, as well as Police Departments, Sheriff Departments, Search and Rescue services and others state and local government agencies.

Scope of interpreter services vary a lot, and include support to search and rescue missions, foreign dignitary visits, foreign port visits, diplomatic missions, incident management, victims support and document translation, done in person, over the phone, video or email, in US or foreign soil (with proper authorization).

**** adding examples of specific missions ****

To search for qualified interpreters, please go to <http://icdept.cgaux.org/> and to initiate a request send an email to Ricardo Moreno at moreno.uscgaux@gmail.com or call xxx-xxx-xxxx. Most interpreters are available within short notice and can travel nationally and internationally with proper authorization.

The Plan

Create a 1 pager reflecting the pitch above. Once the communications piece is finalized, we want to make it available for USCG Auxiliary leadership, interpreters and members in general.

Then, we will coordinate with Auxiliary leadership to share this message with USCG Unit/Stations command, to educate them on the capability and learn from them on their language support needs. Secondly, we will also work with local agencies.